



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 1 of 8

FISA CU DATE DE SECURITATE

SECTIUNEA 1: Identificare substantei / preparatului si a societatii / intreprinderii

1.1. Identificarea produsului

1.1.1 Denumire produs: AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT

1.2. Utilizari relevante, identificate ale substantei sau amestecului

1.2.1. Insecticid sub forma de aerosol impotriva insectelor zburatoare si taratoare. Volum: 400ml, 500ml.

1.3. Detalii privind producatorul si furnizorul de Fisa cu Date de Securitate

1.3.1. Numele companiei: EUREKA HELLAS SA
1.3.2. Adresa: A'INDUSTRIAL AREA OF VOLOS
1.3.3. Locatie/Tara: VOLOS, GREECE
1.3.4. Telefon, Fax: Tel: 00302421095056 Fax: 00302421095617
1.3.5. Adresa de e-mail: eureka@eureka.com.gr
1.3.6. Adresa Web: www.eureka.com.gr

1.4. Distribuitor:

SC INTERSTAR CHIM SA, B-dul Basarabia, Nr.256, Sector 3, Bucuresti
Tel: 021.256.46.36 Fax: 021.256.46.26
Adresa e-mail: office@interstar.ro
Adresa Web: www.interstar.ro

1.5. Numar telefon urgenta:

021.318.86.06 (In intervalul orar 8.00 – 16.00)
Birou RSI si Informare Toxicologica din cadrul INSP
Str. D. Leonte Nr.1-3, Bucuresti, Romania

SECTIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substantei sau amestecului

Flammable Aerosol Cat.1, H222
Pressurized Container, H229
Aquatic Acute Cat.1, H400
Acute Aquatic Cat.1, Chronic, H410

2.2. Elemente de etichetare

Pictograme de pericol: GHS02, GHS09



PERICOL

Fraze de pericol:

H222 – Aerosol extrem de inflamabil.
H229 – Recipient sub presiune: Poate exploda daca este incalzit.
H410 – Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precautie :

P102 – A nu se lasa la indemana copiilor.
P210 – A se pastra departe de surse de caldura/scantei/flacari deschise/suprafete incinse. – Fumatul interzis.
P211 – Nu pulverizati deasupra unei flacari deschise sau unei alte surse de aprindere.
P251 – Recipient sub presiune. Nu perforati sau ardeti, chiar si dupa utilizare.
P260 – Nu inspirati spray-ul.
P262 – Evitati orice contact cu ochii, pielea sau imbracamintea.
P270 – A nu manca, bea sau fuma in timpul utilizarii produsului.
P271 – A se utiliza numai in aer liber sau in spatii bine ventilate.



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 2 of 8

P273 – Evitati dispersarea in mediu.

P391- Colectati scurgerile de produs.

P410+P412 – A se proteja de lumina solara. Nu expuneti la temperaturi care depasesc 50°C/122°F.

P302+P352 – IN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spalati cu multa apa si sapun.

P301+P310 – IN CAZ DE INGHITIRE:sunati imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICA sau un medic.

P305+P351+P338 – IN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clatiti cu atentie cu apa timp de mai multe minute. Scoateti lentilele de contact, daca este cazul si daca acest lucru se poate face cu usurinta. Continuati sa clatiti.

P501 – Aruncati continutul/recipientul conform reglementarilor nationale in vigoare specifice in domeniul deseurilor .

EUH208:Contine Eucalyptol.Poate provoca o reactie alergica.

EUH 401 – Pentru a evita riscurile pentru sanatatea umana si mediu, a se respecta instructiunile de utilizare.

2.3.Alte pericole

- d-Tetramethrin si Cyphenothrin fac parte din familia Piretroide, care sunt extrem de toxice pentru animalele cu sange rece (nevertebrate, pesti, moluste, albine, crustacee...)
- A nu se elimina in mediul inconjurator.
- Nu este recomandata expunerea persoanelor sensibile, animalelor domestice si organismelor acvatice.
- A se indeparta sau a se acoperii mancarea, bautura si hrana pentru animale.
- A nu se tine langa mancare, bautura si hrana pentru animale.
- Pentru descrierea detaliata a posibilelor pericole ce pot fi generate de produs se vor consulta sectiunile 9 si 12.
- A se urma instructiunile prevazute in sectiunile 4, 7 si 8 ale acestei fise de securitate.

SECTIUNEA 3: Compozitie / informatii privind componentii (ingredientele)

3.1.Amestecuri

Substantele periculoase din amestecuri pentru sanatate si mediu in conformitate cu Regulamentul (EC) Nr. 1272/2008, si modificarile ulterioare :

Identificarea substantei	Concentratia (w/w)	Clasificare in conformitate cu Reg. (EC) Nr. 1272/2008
Butan / Amestec propan CAS: 68512-91-4 EC:270-990-9 Nr. Reach: 01-2119485926	>10%	Flam. Gas, Cat.1, H220. Press. Gass, Cat.1, H280.
Solvent alifatic CAS: 64741-65-7 EC: 265-067-2	1-10%	Flam.Liq., Cat.3, H226. Asp. Tox. , Cat.1, H304. Chr. Aq.1 Cat.4, H413. EUH 066.
Eucalyptol CAS: 470-82-6 EC: 207-431-5	0.1-1%	Flam.Liq., Cat.3, H226. Skin Sens, Cat.1B, H317.
d-trans-Tetramethrin CAS: 1166-46-7 EC: 214-616-0	0.15%	Acut Aq. Cat.1, H400. Chr. Aq., Cat.1, H410.
Cyphenothrin CAS: 39515-40-7 EC: 254-484-5	0.15%	Acut. Tox. , Cat.4, oral, H302. Acut. Aq. Cat.1, H400. Chr. Aq., Cat.1, H410.

Descrierea detaliata a frazelor H se gaseste in Sectiunea 16.

SECTIUNEA 4: Masuri de prim ajutor

4.1.Descrierea masurilor de prim ajutor

4.1.1.Recomandari generale

A nu se administra fluide si a nu se induce voma daca pacientul este inconstient sau are convulsii.



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 3 of 8

4.1.2. Contactul cu pielea

A se spala cu multa apa si sapun. A se indeparta hainele contaminate.

4.1.3. Contactul cu ochii

Daca are loc contactul cu ochii spalati cu apa pentru 15 minute si cereti ajutorul medicului.

4.1.4. Ingestia

Daca produsul este inghitit a se bea cat mai multa apa posibil si cereti sfatul medicului aratandu-i eticheta.

A nu se induce voma. Daca voma are loc in mod spontan a se tine capul intre solduri pentru a evita aspiratia.

4.1.5. Inhalare

A se cere imediat sfatul medicului. A se muta victima la aer curat. In caz de stop respirator sau dificultati respiratorii a se face respiratie artificiala.

4.2. Cele mai importante simptome si efecte, ambele acute si interzise

4.2.1. Principalele efecte

Nu sunt date.

4.2.2. Contactul cu pielea

Poate cauza mancarimi trecatoare si/sau senzatii de arsura pe pielea umana expusa. Pirethroidele sintetice poate produce parastezii. Simptomele incep la cateva ore dupa expunerea cutanata, cele mai inalte varfuri sunt in 12 ore si se rezolva in aproximativ 24 ore.

4.2.3. Contactul cu ochii

Poate cauza roseata si iritatii. Ochii se clatesc cu apa din abundenta.

4.2.4. Ingestia

In doze mari sistematice pot cauza tremor, hiperexcitabilitate, miscari necoordonate, salivare, ameteala, voma / diaree.

4.2.5. Inhalare

Nu sunt date.

4.3. Indicatii pentru ajutor medical imediat si tratament special.

A se urma tratament simptomatic. A nu se administra atropina.

SECTIUNEA 5: Masuri de stingere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere

5.1.1. Mijloace de stingere recomandate

- apa
- spuma
- pudra
- CO₂
- chimicale uscate.

5.1.2. Mijloace de stingere nerecomandate

Niciunul.

5.2. Pericole cauzate de substanta sau amestec

Se pot produce gaze toxice si iritante in caz de incendiu sau de incalzire pana la descompunere.

Recipientele sub presiune pot exploda daca sunt supraincalzite si aruncate la distanta mare.

5.3. Sfaturi pentru pompieri

Masuri sigure: a se indeparta containerele expuse.

A se evita contactul direct al produsului cu apa.

A se evacua personalul neesential.

Interventia se face doar de catre personalul capabil, instruit si constient de pericolele produsului.

Cand interventia are loc in apropiere a se purta echipament de protective rezistent la acid.

A nu se permite intrarea in canalizare sau ape subterane a apelor contaminate utilizate la stingerea incendiilor.

Apa utilizata la stingerea incendiilor trebuie eliminata in conformitate cu legislatia in vigoare.

A se purta aparat de respirat autonom in apropierea zonelor si spatii inchise.

SECTIUNEA 6: Masuri in cazul pierderilor accidentale

6.1. Masuri de precautie a personalului, echipament de protectie si masuri de urgenta

Masuri sigure: incercati sa opriti scurgerile, fara a expune pe nimeni.

A nu se inspira fumul si a nu se permite contactul produsului cu ochii si pielea.

A se permite evaporarea tuturor substantelor volatile si a se izola de sursele de ignitie.

A se asigura o buna ventilatie a zonei.

A se purta manusi, cizme si echipament de protectie daca produsul trebuie adunat dupa dispersia pe sol.



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 4 of 8

6.2.Precautii pentru mediu

A se prevenii eliminarea in mediul inconjurator (canalizare, rauri, soluri...).

A se evita scurgerile de apa uzata in cursurile de apa si sistemele de canalizare. Daca au loc scurgeri a se anunta autoritatile competente.

6.3.Metode si materiale pentru izolare si curatare

A se strange produsul cu pamant uscat sau nisip cu ajutorul unei lopeti.

A se colecta totul in containere bine inchise si etichetate, compatibile cu produsul.

6.4.Referiri la alte sectiuni

A se urma masurile de protectie mentionate la punctele 5 si 8.

Pentru metode de eliminare a se vedea punctul 13.

SECTIUNEA 7:Manipulare si depozitare

7.1.Precautii pentru o manipulare sigura

A nu se lasa la indemana copiilor.

A nu se contamina mancarea,bauturile sau ambalajul acestora,produsele farmaceutice, cosmetice sau fertilizatori.

In timpul aplicarii a se indeparta oamenii si animalele din camera si a se acoperii acvariile cu pesti.

Dupa utilizare sau in caz de contaminare a se spala mainile cu apa si sapun.

7.2.Depozitare in conditii de siguranta si orice incompatibilitate

7.2.1.Depozitare

A se depozita intr-un loc uscat si racoros, a se evita incalzirea peste 50°C, lumina directa a soarelui si orice material combustibil.

A se depozita recipientele in pozitie verticala, niciodata in pozitie orizontala.

A se pastra inchis in ambalajul original.

A se pastra departe de materiale oxidante, acizi si baze.

A se depozita intre 0°- 40°C.

Recipientele sub presiune pot exploda daca sunt supraincalzite si aruncate la distanta mare.

7.2.2.Materiale potrivite pentru ambalaje

Ambalajul original.

7.2.3.Materiale nepotrivite pentru ambalaje

Nu sunt date.

7.2.4.Alte precautii

Nici una in mod special.

7.3.Utilizare finala specifica

Nici una in mod special.

SECTIUNEA 8: Controlul expunerii / protectie personala

8.1.Parametrii de control

8.1.1.Valori limita de expunere

Nr.crt.	CAS	EINECS	DENUMIRE	Valoare limita maxima (mg/m ³) – HG 1218/2006	
				8 ore	Termen scurt
1.	74-98-6	200-827-9	Propan	1400	1800

Butan / propan: TWA: 1800mg/m³ (Termen scurt-HG 1218/2006).

Solvent alifatic: TWA (8h): 150ppm, 1000mg/m³ (UK SIA).

8.2.Controlul expunerii

8.2.1.Controale tehnice adecvate

A se pastra produsul in ambalajul original.

A se asigura o ventilatie optima.

A se urma masurile de protectie din sectiunea 7.

8.2.2.Masuri de protectie individuala, si echipament personal de protectie

Protectie respiratorie: Nu este necesara pentru uz normal.



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 5 of 8

Protectia mainilor: A se purta manusi de protectie.
Protectia ochilor: A se purta ochelari de protectie.
Protectia pielii: A se purta echipament de protectie.

8.2.3. Controlul expunerii mediului
Nu sunt date.

8.2.4. Alte precautii
Niciuna.

SECTIUNEA 9: Proprietati fizice si chimice

9.1. Proprietati fizice si chimice

Aspect si culoare:	Insecticid sub forma de aerosol, incolor sau galbui, ambalat in recipient sub presiune.
Miros:	Caracteristic parfumat de eucalipt.
Prag de miros:	Nu sunt date.
pH:	N.A.
Punct de topire / punct de inghet:	N.A.
Punct initial de fierbere si Interval de fierbere:	N.A.
Punct de aprindere:	<0°C
Rata de evaporare:	N.A.
Inflamabilitate solid/gaz:	Extrem de inflamabil.
Limita superioara/inferioara de inflamabilitate sau explozie:	N.A.
Presiune de vapori:	N.A.
Densitate de vapori:	N.A.
Densitate relativa:	aproximativ 0.8g/ml.
Solubilitate:	Insolubil in apa, solventi organici polari. Solubilitate buna in ulei.
Coeficient de partitie n-octanol/apa:	N.A.
Temperatura de autoignitie:	N.A.
Temperatura de descompunere:	N.A.
Vascozitate:	N.A.
Proprietati explozive:	N.A.
Proprietati oxidante:	N.A.

9.2. Alte informatii

Niciuna.

SECTIUNEA 10: Stabilitate si reactivitate

10.1. Reactivitate

Reactioneaza cu oxidanti puternici si baze.

10.2. Stabilitate chimica

Stabil in conditii normale de depozitare (a se vedea punctul 7).

10.3. Posibilitatea producerii de reactii periculoase

A se vedea punctul 10.1. Reactivitate.

10.4. Conditii de evitat

A se evita incalzirea peste 50°C si lumina directa a soarelui.

Recipientele sub presiune la supraincalzire se deformeaza, pot exploda cand sunt aruncate la distanta mare.

Continutul se poate aprinde in contact cu surse de caldura deschise sau alte surse de ignitie.

In timpul combustiei sunt emise gaze toxice, impreuna cu monoxid de carbon, oxizi de azot si oxizi de sulf.

A se depozita intre 0 - 40°C.

10.5. Materiale incompatibile

- Oxidanti puternici.
- Baze.



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 6 of 8

- Acizi puternici.

10.6. Produsi de descompunere periculosi

In timpul combustiei sunt emise fumuri toxice.

SECTIUNEA 11: Informatii toxicologice

11.1. Informatii despre efectele toxicologice

11.1.1. Toxicitate acuta

d-Tetramethrin

Oral (sobolan): LD50: >5000mg/Kg bw.
Piele (sobolan): LD50: >5000mg/Kg bw.
Inhalare (sobolan): LC50: >1.18mg/l.

Cyphenothrin

Oral (sobolan): LD50: >318mg/Kg bw.
Piele (sobolan): >5000mg/Kg bw.
Inhalare (sobolan): LC50: >1.85mg/l.

Solvent aliphatic

Oral (sobolan): LD50: >2000mg/Kg bw.
Piele (sobolan): >2000mg/Kg bw.

Butan / propan

Inhalare (sobolan): LC50: 5mg/l.

11.1.2. Iritarea / corodarea pielii:

Solvent aliphatic:

Expunerea prelungita a pielii poate provoca dermatite.

11.1.3. Lezarea grava / iritarea ochilor: Nu este iritant.

11.1.4. Sensibilizare respiratorie / pielii: Piele (porc de guineea): Nu este sensibilizant.

11.1.5. Mutagenitatea celulelor germinale: Nu este mutagenic.

11.1.6. Carcinogenitate: Nu este carcinogenic.

11.1.7. Toxic pentru reproducție: Nu este toxic pentru reproducție.

11.1.8. STOT – o singura expunere: Nu sunt informatii.

11.1.9. STOT – expunere repetata: Nu sunt informatii.

11.1.10. Pericol prin aspiratie: Nu sunt informatii.

SECTIUNEA 12: Informatii ecologice

12.1. Toxicitate

- d-Tetramethrin:

Alge verzi (Selenastrum capricornutum): EC50: > 2.3mg/l, 48h.
Pesti (S. gairner): LC50: 10µg/l, 96h.

- Cyphenothrin:

Pastrav Curcubeu: LC50: 0.37µg/l, 96h.
Daphnia Magna: EC50: 0.43µg/l, 48h.
Alge verzi (Selenastrum capricornutum): EC50: > 0.014mg/l, 72h.

- Aliphatic solvent:

Pesti: Toxicitate scazuta: LC/EC/IC50 > 1000 mg/l.
Nevertebrate acvatice: Toxicitate scazuta: LC/EC/IC50 > 1000 mg/l.
Alge: Toxicitate scazuta: LC/EC/IC50 > 1000 mg/l.
Microorganism (testate): Toxicitate scazuta: LC/EC/IC50 > 1000 mg/l.

- Aromatic solvent:

Pesti: Toxicitate: $1 < LC/EC/IC50 \leq 10$ mg/l.
Nevertebrate acvatice: Toxicitate: $1 < LC/EC/IC50 \leq 10$ mg/l.
Alge: Toxicitate: $1 < LC/EC/IC50 \leq 10$ mg/l.

12.2. Persistenta si biodegradabilitate

- Nu este biodegradabil. Anumite ingrediente sunt fotodegradabile.

12.3. Potential de bioacumulare

D-Tetramethrin: Log Pow: 4.35

12.4. Mobilitate

- Nu se absoarbe repede in sol.

12.5. Rezultate ale evaluarii PBT si vPvB

Acest produs nu contine substante PBT.

12.6. Alte efecte adverse



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 7 of 8

Foarte toxic pentru organismele acvatice.

SECTIUNEA 13: Consideratii privind eliminarea

Eliminarea se face in conformitate cu legislatia locala si nationala in vigoare:

- Legea 211/2011 privind regimul deșeurilor,
- Legea 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor si a deșeurilor de ambalaje.
- HG. 349/2005 privind depozitarea deșeurilor,
- HG. 856/2002 privind evidenta gestiunii deșeurilor si pentru aprobarea listei cuprinzand deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase,
- HG. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase si nepericuloase pe teritoriul Romaniei.

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

- A se elimina in conformitate cu regulamentele locale/federale si nationale.
- Scurgerile mici de material se absorb cu material uscate cum ar fi nisip rotit materialul pentru eliminare.
- A nu se gaurii sau arde recipientele chiar daca sunt goale.
- Deșeurile se colecteaza si se tin in containere bine inchise si marcate.
- A se elimina ambalajele contaminate conform cu regulamentele in vigoare.
- A se prevenii intrarea produsului in canale, santuri si cursuri de apa.

SECTIUNEA 14: Informatii privind transportul

14.1. Transport rutier si feroviar (ADR), transport aerian (IATA), transport maritim (IMDG)

	CANTITATE LIMITATA
- Numar UN:	1950
- Nume propriu UN:	Aerosoli
- Clasa de pericol pentru transport:	2
- Grupa de ambalare:	-
- Pericol pentru mediu:	Periculos pentru mediul inconjurator.
- Precautii special pentru utilizator:	-
- Transport in vrac conform cu Anexa II din MARPOL 73/78	
- Si codul IBC:	Nu se aplica

SECTIUNEA 15: Informatii privind reglementarea

15.1. Reglemente privind siguranta, sanatatea si mediul inconjurator / legislatie specifica pentru substanta sau amestec.

Reglementari nationale si europene:

- HG 617/2014 privind punerea la dispozitie pe piata si utilizarea produselor biocide
- Regulamentul (EC) nr. 528/2012/EC.
- Regulamentul (EC) nr. 1907/2006/EC.
- Regulamentul (EC) nr. 830/2015 al Comisiei.
- Regulamentul (EC) nr. 1272/2008 modificat.
- Directiva 1975/324/EEC modificata, privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la generatoarele de aerosoli
- Legea Nr.211/2011 privind regimul deșeurilor.
- Legea 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor si a deșeurilor de ambalaje.
- HG. 349/2005 privind depozitarea deșeurilor,
- HG. 856/2002 privind evidenta gestiunii deșeurilor si pentru aprobarea listei cuprinzand deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.
- HG. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase si nepericuloase pe teritoriul Romaniei.

15.2. Evaluarea sigurantei din punct de vedere chimic

Nu au fost realizate evaluari ale securitatii chimice pentru acest produs.

SECTIUNEA 16: Alte informatii

16.1. Schimbari in aceasta Fisa cu Date de Securitate

Aceasta este prima versiune a acestei Fise cu Date de Securitate.



EUREKA HELLAS SA
AROXOL SPRAY UNIVERSAL EUCALIPT
(REG 830/2015/EU)

Editia Nr.: 1
Data: 27.04.2018
Pag. 8 of 8

16.2.Referinte

Materiale pentru intocmirea FDS-lui – Eureka Group.

16.3.Textul frazelor H mentionate la punctul 3

H220 – Gaz extrem de inflamabil.

H226 – Lichid si vapori inflamabili.

H280 – Contine un gaz sub presiune; pericol de explozie in caz de incalzire.

H302 – Nociv in caz de inghitire.

H304 – Poate fi mortal in caz de inghitire si de patrundere in caile respiratorii.

H317 – Poate provoca o reactie alergica a pielii.

H400 – Foarte toxic pentru mediul acvatic

H410 – Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H413 – Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.

EUH 066 – Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

16.4. Alte informatii

Declinare: Informatiile furnizate în această fișă tehnică de securitate (SDS) sunt corecte în conformitate cu cele mai bune cunostinte ale noastre, informatii si presupuneri la data publicării FDS-ul se referă numai la produsul specific si nu garantează o calitate superioară.Utilizatorul este responsabil pentru evaluarea acestor informatii în comparatie cu alte utilizări speciale, pe care le intentionează pentru acest produs.Utilizatorul este singurul responsabil pentru aplicarea corectă a produsului si pentru a lua toate măsurile necesare de precautie. Informatiile incluse în aceasta FDS sunt destinate exclusiv pentru asistarea utilizatorului pentru îndeplinirea obligatiilor sale în conformitate cu legislatia, în ceea ce priveste manipularea materialelor periculoase.Lista de informatii incluse nu pot fi considerate complete si nu îl scuteste pe utilizator de a lua toate măsurile de precautie necesare, altele decât cele descrise în această FDS, în ceea ce priveste manipularea si depozitarea materialului, pentru care el rămâne singurul responsabil. Această Fișă Tehnică de Securitate înlocuieste si anulează orice versiune anterioară.